

Delegationsreise nach Süddeutschland zum Thema „Energieeffizienz in der Industrie“ Voyage d'affaires sur «l'efficacité énergétique dans l'industrie» au Sud de l'Allemagne

Im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Technologie sowie von Germany Trade and Invest, organisierte die AHK Marokko vom 8. bis 10. Juni 2009 eine Geschäftsreise nach Süddeutschland zum Thema „Energieeffizienz in der Industrie“. Ziel der Reise war es, für 15 marokkanische Unternehmen ein individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Besucherprogramm bei deutschen Anbietern von Produkten und Lösungen zu entwerfen. Bei den marokkanischen Unternehmen handelte es sich um Berater sowie Repräsentanten namhafter, großer marokkanischer Firmen der Lebensmittelindustrie, des Bankwesens und der Energieversorgung. Insgesamt 16 Unternehmens-

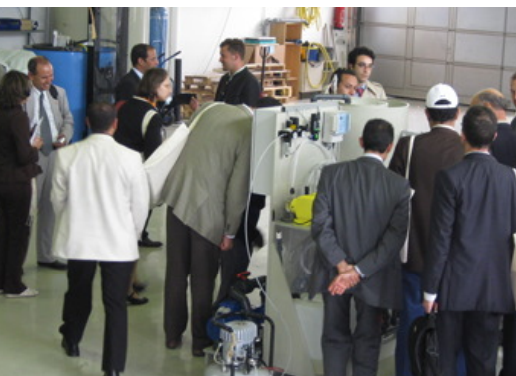
präsentationen und drei Werksbesichtigungen deutscher klein- und mittelständischer Unternehmen erwarteten die Teilnehmer an acht verschiedenen Orten.

Die Einkäuferreise wurde bei Bayern International in München eröffnet. Anschließend stellte die IHK für München und Oberbayern die Entwicklung sowie die aktuelle Situation der Energieeffizienz in Deutschland dar. Der Vergleich zwischen Marokko und Deutschland zeigte, dass in Marokko große Einsparpotentiale vorhanden sind, die mit deutschen Technologien optimal erschlossen werden können. In den folgenden Unternehmenspräsentationen und -besichtigungen

wurde die Delegation einerseits von qualifizierten Beraterfirmen erwartet, die ihre Dienstleistungen und Erfahrungen im Bereich Energieeffizienz präsentierten, andererseits von produzierenden Firmen, die ihre Produkte vorstellen konnten. In Diskussionsrunden kam es zu einem regen Austausch, es wurden interessante Fragen gestellt und erste Kontakte zu weiteren Geschäftsgesprächen geknüpft.

Im Rahmen einer Abschlussveranstaltung gab es am 9. Juli in Rabat die Möglichkeit, die gewonnenen Informationen gemeinsam aufzuarbeiten und zusammen mit der AHK Marokko das weitere Vorgehen zu definieren. Die Einschätzung der Teilnehmer wird die AHK Marokko zur Vorbereitung einer Folge-reise nutzen, die für Anfang 2010 vorgemerkt ist.

Sollten Sie weitere Fragen und Interesse zu der Einkäuferreise haben oder nähere Informationen zu den marokkanischen und deutschen Teilnehmern wünschen, stehen Ihnen Frau Angela Mountassir (angela.mountassir@dihkcasa.de) und Frau Saousane Touati (saousane.touati@dihkcasa.org) gerne zur Verfügung.



Werksbesichtigung IWAT, Industrie-Wasser-
Aufbereitung-Technik GmbH



M. Mohamed Boukraichi (Cosumar), M. Hamid
Amira (Surac) et M. Driss Msatof (Juba Services)

Salim BERBACHE von UCOTRA Consulting, Qualitätsmanagement und Umwelt
„Der Besuch von Bayern International hat der beteiligten Reisedelegation die Aktivitäten und den Aufbau dieser, den Export unterstützenden Organisation, näher gebracht. Diese Servicegesellschaft des Freistaates Bayern stellt einen dynamischen Partner für kleine und mittelständische Unternehmen dar und unterstützt die Entwicklung ihrer Exportstrategie. Bayern International bietet diverse Förderprogramme an, dazu zählen u.a. Messebeteiligungen, die Organisation von Geschäftsreisen und der Empfang von interessierten Auslandsdelegationen sowie weitere Möglichkeiten zur Exportunterstützung. Unsere marokkanische Delegation wurde während einer 2-stündigen Präsentation umfangreich über die Industrie- und Know-How-Stärken sowie Partnerschaftsmöglichkeiten mit bayerischen Unternehmen informiert“.

Christoph HOLZÄPFEL von Limón GmbH
„Eine äußerst interessierte Gruppe folgte gespannt den Vorträgen und steigerte durch qualifizierte und neugierige Fragen mein eigenes Interesse am Land Marokko“.

Christopher GOELZ von VISIOfacto
„Die Zeit war sicher sehr knapp bemessen. Allerdings konnte das gemeinsame Mittagessen zu einem intensiven, interessierten und herzlichen Austausch genutzt werden. Ich denke es werden sicher konkrete Kontakte aufgebaut. Einige der Teilnehmer haben sich bereits noch am Abend per E-Mail bei uns gemeldet. Das hat uns sehr gefreut“.

Delegationsreise nach Süddeutschland zum Thema „Energieeffizienz in der Industrie“

Voyage d'affaires sur «l'efficacité énergétique dans l'industrie» au Sud de l'Allemagne

Mandaté par le Ministère fédéral de l'Economie et de la Technologie, et en coopération avec Germany Trade and Invest, la Chambre Allemande au Maroc a organisé du 8 au 10 juin 2009 un voyage d'affaires sur le thème de l'efficacité énergétique dans l'industrie au sud de l'Allemagne.

L'objectif de ce voyage était d'organiser un programme de rencontres ayant lieu chez des entreprises allemandes et répondant aux besoins de quinze entreprises marocaines en produits et en solutions. Parmi ces quinze participants marocains, on dénombrait plusieurs consultants dans le domaine de l'énergie, ainsi que des représentants de l'industrie alimentaire, du secteur bancaire, etc. Le programme comptait en tout huit rencontres où les participants marocains ont assisté à seize présentations et visité trois sites, où ils ont pu visualiser des solutions innovantes.

La délégation marocaine a été reçue en premier par Bayern International et la Chambre de Commerce et d'Industrie de Munich et de Haute

Bavière qui ont présenté la situation actuelle de l'efficacité énergétique en Allemagne et ses développements futurs. Lors de la discussion, la comparaison dans le domaine énergétique entre le Maroc et l'Allemagne a montré qu'il existait au Maroc de grands potentiels d'économie à développer. Avec les technologies allemandes, ces potentiels pouvaient être exploités de façon optimale.

Dans un souci de capitaliser les apports d'un tel voyage, la Chambre Allemande a organisé le 9 juillet 2009 à Rabat une réunion, où tous les participants marocains étaient conviés à partager leur avis sur le voyage et sur leur avancée vers la signature d'un partenariat avec une entreprise allemande. Ces informations seront très utiles pour l'élaboration de la suite des manifestations de la Chambre Allemande liées à l'efficacité énergétique pour l'année 2010.

Si vous avez d'autres questions, si vous êtes intéressé à participer à une des manifestations en 2010 ou tout simplement, vous souhaitez obtenir des informations sur les participants marocains et allemands, n'hésitez pas à contacter Mme Saousane Touati (saousane.touati@dihkcasa.org) ou Mme Angela Mountassir (angela.mountassir@dihkcasa.org).

Guillaume KOUANG, Hich Tech Consulting, Conseil en énergie et environnement :

« Accueillants et très engagés, les consultants allemands rencontrés envisagent d'établir avec les entreprises marocaines, des relations commerciales fructueuses et durables. Ils ont su mettre en avant leur savoir et savoir-faire d'une part, et le réel besoin des entreprises marocaines d'améliorer leur performance énergétique d'autre part. Impressionnée par la qualité des exposés dans l'ensemble, la délégation marocaine aurait préféré davantage rencontrer directement les fabricants et bénéficiaires de ces technologies énergétiquement efficaces. Cela nous aurait permis de découvrir les produits dans leur environnement de mise en œuvre, afin de mieux identifier nos besoins et permettre une prise de décision compatible avec notre contexte économique, climatique et socioculturel ».

Said GUEMRA, Energie et Productivité, Management, Temps réel, GEMTECH :

« Dans un contexte énergétique et climatique mondial très tendu, nous pensons que la promotion des projets réels, où les entreprises allemandes doivent faire un bon effort sur les prix, de même que l'implication de la coopération technique internationale, et nous pouvons évaluer par la mesure en terme de kWh effectivement économisé, et de confort ajouté, sont le meilleur moyen de promouvoir les relations entre le Maroc et l'Allemagne ».



Mot de bienvenue de Mme Sylvie Taboré-Straub, IHK Stuttgart - Présentation de la société VMT Vossenkuhl et de son concept de réseau d'experts (visionenergie)

Visite d'entreprise et présentations des projets de Zent-Frenger GmbH et de sa filiale Hafner & Muschler GmbH & Co.KG dans les domaines de la géothermie et des techniques de plafond froid et chaud